

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع  
البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدققة)

## تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة إلى السادة مساهمي بنك الإمارات للإستثمار - ش.م.ع

### المقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد المرفق لبنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (تعرف مجتمعةً بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ والبيانات المرحلية الموجزة الموحدة ذات العلاقة بالدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر و الستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ، والبيانات المرحلية الموجزة الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المتعلقة بها لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء إستنتاج حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الإستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناءً على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

عن إرنست و يونغ



أنتوني أوسوليفان

شريك

رقم القيد: ٦٨٧

٧ أغسطس ٢٠١٧

دبي، الإمارات العربية المتحدة

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	ايضاح	الموجودات
٣٥٤,١٢٤	٣٥٦,٠٧٨		النقدية والأرصدة لدى المصرف المركزي
١,٣٠٥,٢١٧	١,٠٥٨,٠٠٨	٣	لدولة الإمارات العربية المتحدة
٨٢٣,٩٨٦	١,١٢٥,٧٣٤	٤	المستحقات من البنوك
٢,١٥٤,٧٠٩	٢,٤٠١,٦٦٤	٥	القروض والسلفيات، صافي
٧٢	-		الاستثمارات، صافي
٥,٨٩٨	٦,٤٠٦		الاستثمار في شركة شقيقة
٢٩,١٩٠	٣٥,٢٨٥		الموجودات الثابتة
			موجودات أخرى
<u>٤,٦٧٣,١٩٦</u>	<u>٤,٩٨٣,١٧٥</u>		إجمالي الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٧٠٥,١٣٣	٧٩٧,٢٢١	٦	المستحقات للبنوك
٣,٤٣٠,٣٥٦	٣,٦٠٣,٤٥٩		ودائع العملاء
٧٠,٠٦٢	٣٥,٣٠٢		مطلوبات أخرى
<u>٤,٢٠٥,٥٥١</u>	<u>٤,٤٣٥,٩٨٢</u>		إجمالي المطلوبات
			حقوق الملكية
٧٠,٠٠٠	٧٠,٠٠٠		رأس المال
٣٥,٠٠٠	٣٥,٠٠٠		الاحتياطي القانوني
٣٥,١٥٤	٣٥,١٥٤		الاحتياطي الخاص
١٤,٤٥٨	٢٥,٥٨٠		التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة
٢٠٩,٠٣٦	٢٣٣,٣١٥		الأرباح غير الموزعة
٣٦٣,٦٤٨	٣٩٩,٠٤٩		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
١٠٣,٩٩٧	١٤٨,١٤٤		حصص غير مسيطرة
<u>٤٦٧,٦٤٥</u>	<u>٥٤٧,١٩٣</u>		إجمالي حقوق الملكية
<u>٤,٦٧٣,١٩٦</u>	<u>٤,٩٨٣,١٧٥</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تمت الموافقة على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٧ أغسطس ٢٠١٧ ووقعت نيابة عنهم من قبل:

خالد سفري  
(الرئيس التنفيذي)

مروان شحادة  
(عضو مجلس إدارة)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدققة)

السنة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		ايضاح	
٣٠ يونيو		٣٠ يونيو			
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
١٦,١٠٨	٣٤,٨٩٨	٩,٢٠٠	١٩,١١٢	٧	دخل فوائد
٣٢,٩٠١	٤١,٢٢٤	١٧,٥٨٩	٢٠,٨٥٨	٨	صافي الدخل من الاستثمارات
٤٩,٠٠٩	٧٦,١٢٢	٢٦,٧٨٩	٣٩,٩٧٠		
(١٥,٢٦٥)	(١٧,٧٠٧)	(٦,٩٨٠)	(٩,٢٩٠)		مصاريف فوائد
٣٣,٧٤٤	٥٨,٤١٥	١٩,٨٠٩	٣٠,٦٨٠		صافي دخل الفوائد والدخل من الاستثمارات
٢٦,٧٨٧	٣٣,٦١٥	١٨,٧٥٢	١٤,١٩٣		الرسوم، العمولة ودخل آخر
٣,١٤٢	(٢,١٤٥)	١,٥٥٣	(٢,٨٦١)		(خسائر)/أرباح تحويل عملات أجنبية - صافي
٦٣,٦٧٣	٨٩,٨٨٥	٤٠,١١٤	٤٢,٠١٢		الدخل التشغيلي
(٣٧,٧٩١)	(٤٦,٦٩٦)	(١٩,٩٠٥)	(٢٣,٣٤٩)		مصاريف عمومية وإدارية
(٦,٩٥٥)	-	(٦,٨٢٩)	-		خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات
-	(١٥,٨٠٠)	-	(٧,٨٠٠)		المتوفرة للبيع
١٢٤	٤٤	٤٣	١		مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات
(٦,٢٩٥)	(٢,٠٠٠)	(٥,٥٤٥)	(٢,٠٠٠)		عكس الانخفاض في قيمة الاستثمارات
(٥٠,٩١٧)	(٦٤,٤٥٢)	(٣٢,٢٣٦)	(٣٣,١٤٨)		بالذهب
١٢,٧٥٦	٢٥,٤٣٣	٧,٨٧٨	٨,٨٦٤		مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات
١٢,٦٨٦	٢٤,٢٧٩	٧,٨٠٨	٨,٣٧٥		المصاريف التشغيلية
٧٠	١,١٥٤	٧٠	٤٨٩		الأرباح للفترة
١٢,٧٥٦	٢٥,٤٣٣	٧,٨٧٨	٨,٨٦٤		العائد إلى:
١٨,١٢	٣٤,٦٨	١١,١٥	١١,٩٦	٩	مساهمي الشركة الأم
					الحصص غير المسيطرة
					الأرباح للفترة
					الربح الأساسي والمخفف للسهم العائد
					إلى مساهمي الشركة الأم (بالدرهم)

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدققة)

السنة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو		٣٠ يونيو		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٧٥٦	٢٥,٤٣٣	٧,٨٧٨	٨,٨٦٤	الأرباح للفترة
				بنود الدخل الشامل/(الخسائر الشاملة) الأخرى التي سيتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل في فترات لاحقة
(٧٦٣)	١١,٨٣٣	٥,١٨٠	(١,١١٢)	صافي (الخسائر)/الأرباح غير المحققة من الاستثمارات المتوفرة للبيع
(٥,٧٠٧)	(٧١١)	(٤,٨٦٢)	١,١٥٥	صافي الخسائر / (الأرباح) المحققة المحولة إلى بيان الدخل عند استبعاد الاستثمارات المتوفرة للبيع
٦,٩٥٥	-	٦,٨٢٩	-	الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع المثبتة في بيان الدخل
٤٨٥	١١,١٢٢	٧,١٤٧	٤٣	بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة
١٣,٢٤١	٣٦,٥٥٥	١٥,٠٢٥	٨,٩٠٧	إجمالي الدخل الشامل للفترة
١٣,١٧١	٣٥,٤٠١	١٤,٩٥٥	٨,٤١٨	العائد إلى: مساهمي الشركة الأم
٧٠	١,١٥٤	٧٠	٤٨٩	الحصص غير المسيطرة
١٣,٢٤١	٣٦,٥٥٥	١٥,٠٢٥	٨,٩٠٧	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

## بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع.

### بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدققة)

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٧٥٦	٢٥,٤٣٣	الأنشطة التشغيلية
١,١٢٠	٩٧٤	الأرباح للفترة
٦,٩٥٥	-	التعديلات للبند التالية:
-	١٥,٨٠٠	الاستهلاك
(١٢٤)	(٤٤)	خسائر الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع
٦,٢٩٥	٢,٠٠٠	مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات
١٠٠,٠٠٠	-	عكس الانخفاض في قيمة الاستثمارات في السبائك الذهبية
-	١٨,٤٢١	مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلفيات
(٤١٣,٧٦٣)	(٣٠٣,٧٤٨)	التغيرات في المستحقات للبنوك التي تستحق في الأصل بعد أكثر من ثلاثة أشهر
(٢٠٨,٣٥٦)	(٢٥١,٥١٧)	التغيرات في المستحقات من البنوك التي تستحق في الأصل بعد أكثر من ثلاثة أشهر
(١,٩٤٨)	(٦,٠٩٥)	التغيرات في القروض والسلفيات (صافي)
(١٠٧,٨١٤)	١٧٣,١٠٣	التغيرات في الاستثمارات (صافي)
٦,٥١٦	(٣٤,٧٦٠)	التغيرات في الموجودات الأخرى
(٥٩٨,٣٦٣)	(٣٦٠,٤٣٣)	التغيرات في ودائع العملاء
		التغيرات في المطلوبات الأخرى
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
(١,١٢٢)	(١,٤٨٢)	الأنشطة الاستثمارية
(١,١٢٢)	(١,٤٨٢)	شراء موجودات ثابتة
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
٢٥,٠٩٩	٤٢,٩٩٣	الأنشطة التمويلية
٢٥,٠٩٩	٤٢,٩٩٣	الأموال المقدمة من الحصص غير المسيطرة
(٥٧٤,٣٨٦)	(٣١٨,٩٢٢)	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
١,٧٣٥,٨٦٨	٨٤٧,٧٦١	صافي النقص في النقدية وشبه النقدية
١,١٦١,٤٨٢	٥٢٨,٨٣٩	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
		النقدية وشبه النقدية في ٣٠ يونيو
٣٢٧,٦٢١	٣٥٦,٠٧٨	تتألف النقدية وشبه النقدية من المبالغ التالية المدرجة في بيان المركز المالي التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل:
٩٨١,١٤٣	٨٦٩,٩٨٢	النقد والأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
(١٤٧,٢٨٢)	(٦٩٧,٢٢١)	المستحقات من البنوك
١,١٦١,٤٨٢	٥٢٨,٨٣٩	المستحقات للبنوك
١٣,٧٨٥	٢٦,٠٠٩	التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد وتوزيعات أرباح فوائد مدفوعة
٣٢,١٧٧	٦١,٤٧٥	فوائد مقبوضة (تشمل الفوائد من الاستثمارات)
١٠,١٢٠	٩,٧٧٧	توزيعات أرباح مقبوضة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

بنك الإمارات للإستثمار ش.م.ع

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد

للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدققة)

المجموع ألف درهم (غير مدققة)	الحصص غير المسيطره ألف درهم (غير مدققة)	المجموع ألف درهم (غير مدققة)	الأرباح غير الموزعة ألف درهم (غير مدققة)	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ألف درهم (غير مدققة)	احتياطي خاص ألف درهم (غير مدققة)	احتياطي قانوني ألف درهم (غير مدققة)	رأس المال ألف درهم (غير مدققة)
٤٦٧,٦٤٥	١٠٣,٩٩٧	٣٦٣,٦٤٨	٢٠٩,٠٣٦	١٤,٤٥٨	٣٥,١٥٤	٣٥,٠٠٠	٧٠,٠٠٠
٢٥,٤٣٣	١,١٥٤	٢٤,٢٧٩	٢٤,٢٧٩	-	-	-	-
١١,١٢٢	-	١١,١٢٢	-	١١,١٢٢	-	-	-
٣٦,٥٥٥	١,١٥٤	٣٥,٤٠١	٢٤,٢٧٩	١١,١٢٢	-	-	-
٤٢,٩٩٣	٤٢,٩٩٣	-	-	-	-	-	-
٥٤٧,١٩٣	١٤٨,١٤٤	٣٩٩,٠٤٩	٢٣٣,٣١٥	٢٥,٥٨٠	٣٥,١٥٤	٣٥,٠٠٠	٧٠,٠٠٠
٣٢٨,٣٣٣	-	٣٢٨,٣٣٣	١٧٨,٨٢٨	١٢,٧٠٨	٣١,٧٩٧	٣٥,٠٠٠	٧٠,٠٠٠
١٢,٧٥٦	٧٠	١٢,٦٨٦	١٢,٦٨٦	-	-	-	-
٤٨٥	-	٤٨٥	-	٤٨٥	-	-	-
١٣,٢٤١	٧٠	١٣,١٧١	١٢,٦٨٦	٤٨٥	-	-	-
٢٥,٠٩٩	٢٥,٠٩٩	-	-	-	-	-	-
٣٦٦,٦٧٣	٢٥,١٦٩	٣٤١,٥٠٤	١٩١,٥١٤	١٣,١٩٣	٣١,٧٩٧	٣٥,٠٠٠	٧٠,٠٠٠

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

في ١ يناير ٢٠١٦

الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٧

الأرباح للفترة

بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

الحركة في الحصص غير المسيطرة

الأرباح للفترة

بنود الدخل الشامل الأخرى للفترة

إجمالي الدخل الشامل للفترة

الحركة في الحصص غير المسيطرة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٤ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

## ١- التأسيس والأنشطة

تأسس بنك الإمارات للاستثمار ش.م.ع ("البنك") بتاريخ ١٧ فبراير ١٩٧٦ في دبي، الإمارات العربية المتحدة بموجب مرسوم من صاحب السمو حاكم دبي. في عام ١٩٩٩، تم تسجيل البنك بموجب قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ في دولة الإمارات العربية المتحدة (وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة. دخل القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ في شأن الشركات التجارية حيز التنفيذ اعتباراً من ٢٨ يونيو ٢٠١٥، ليحل محل القانون الاتحادي الحالي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤.

يقوم البنك بالأعمال المصرفية الخاصة والأعمال المصرفية الاستثمارية. إن عنوان المكتب المسجل للبنك هو ص.ب ٥٥٠٣ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتألف البيانات المالية الموجزة المرحلية الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ من البيانات المالية للبنك وشركته التابعة (يُشار إليهما مجتمعين بـ "المجموعة").

إن البنك هو شركة تابعة لشركة الفطيم الخصوصية ذ.م.م والتي تملك ٥٢,٨٥% (٢٠١٦ - ٥٢,٨٥%) من أسهم البنك.

## ٢- السياسات المحاسبية

### أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية.

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة لا تحتوي على كافة المعلومات والإفصاحات الضرورية للبيانات المالية الكاملة التي تعد وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

بالإضافة لذلك، فإن النتائج لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

### أسس توحيد البيانات المالية

خلال الفترة الحالية، دخل البنك في صفقة مع شركة بنك الإمارات للاستثمار ش.م.م (المنشأة) حيث يمتلك البنك حصة بنسبة ٢٤% كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٢٤%). لقد مارس البنك سيطرة جوهرية على المنشأة خلال الفترة حيث أن لديها حقوق في العائدات المتغيرة من المعاملة ولديها القدرة على التأثير على العائدات. وحيث أن البنك يمتلك حالياً سيطرة على المنشأة، فقد تم توحيدها في هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.

وقد ساهمت المنشأة بمبلغ ١٠٦ ألف درهم من إيرادات الفوائد ولم تحقق أي ربح للفترة. تم إدراج صافي موجودات المنشأة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ والبالغة ٣٠,٩٨١ ألف درهم في هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة.



## ٢- السياسات المحاسبية (تتمة)

### المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مماثلة لتلك المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، باستثناء إتباع المعايير والتفسيرات الجديدة السارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠١٧.

قامت المجموعة بتطبيق بعض المعايير والتعديلات لأول مرة، والتي ليس لها أي تأثير جوهري على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. كما هو مطلوب حسب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، يتم الإفصاح عن طبيعة وتأثير هذه التغييرات أدناه.

### التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ بيان التدفقات النقدية: مبادرة الإفصاح

تطالب هذه التعديلات المنشآت بتقديم إفصاحات عن التغييرات في مطلوباتها الناتجة عن الأنشطة التمويلية، بما في ذلك التغييرات الناتجة عن التدفقات النقدية والتغييرات غير النقدية (مثل أرباح أو خسائر الصرف الأجنبي). وعند تطبيق التعديلات لأول مرة، لا يلزم على المنشآت تقديم معلومات مقارنة للفترة السابقة. ولا تُطالب المجموعة بتقديم إفصاحات إضافية في بياناتها المالية المرحلية الموجزة الموحدة، لكنها ستقوم بالإفصاح عن المعلومات الإضافية في بياناتها المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

### التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل: تثبيت موجودات الضريبة المؤجلة للخسائر غير المحققة

توضح التعديلات أنه يجب على المنشأة النظر في ما إذا كان قانون الضرائب يفرض قيود على مصادر الأرباح الخاضعة للضريبة والتي مقابلها قد تقوم بخصوصيات عند عكس الفرق المؤقت والقابل للخصم. علاوة على ذلك، توفر التعديلات إرشادات حول كيفية تحديد المنشأة الأرباح الخاضعة للضريبة في المستقبل وتشرح الظروف التي يمكن من خلالها أن تشمل الأرباح الخاضعة للضريبة استرداد بعض الموجودات لأكثر من قيمتها الدفترية.

يجب على الشركات تطبيق التعديلات بأثر رجعي. ومع ذلك، عند التطبيق الأولي للتعديلات، فإن التغيير في حقوق الملكية الافتتاحية لأول فترة مقارنة قد يتم تثبيته في الأرباح غير الموزعة الافتتاحية (أو في مكون آخر من حقوق الملكية، حسب الاقتضاء)، دون تخصيص التغيير بين الأرباح غير الموزعة والمكونات الأخرى لحقوق الملكية. يتوجب على المنشآت التي تقوم بتطبيق هذا الإعفاء أن تفصح عن هذه الحقيقة.

لا تتعرض المجموعة للضرائب، لم يكن لتطبيق هذه التعديلات أي تأثير على المركز المالي للمجموعة أو أدائها المالي نظراً لأن المجموعة ليس لديها أي فروق مؤقتة أو موجودات قابلة للخصم تقع ضمن نطاق التعديلات.

### التحسينات السنوية دورة ٢٠١٤ - ٢٠١٦

التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى - توضيح نطاق متطلبات الإفصاح ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢

توضح التعديلات أن متطلبات الإفصاح ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢، بخلاف تلك المنصوص عليها في الفقرات ب١٠ إلى ب١٦، تنطبق على حصة المنشأة في شركة تابعة أو مشروع مشترك أو شركة شقيقة (أو جزء من حصتها في مشروع مشترك أو شركة شقيقة) والتي تصنف (أو يتم تضمينها في مجموعة استبعاد مصنفة) على أنها محتفظ بها للبيع.

لا تؤثر هذه التعديلات على المجموعة نظراً لأن المجموعة ليس لديها أي موجودات محتفظ بها للبيع.

لم تقم المجموعة بالاتباع المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر، والذي تم إصداره لكن لم يسر مفعوله بعد.

## ٣- المستحقات من البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
٤٨٥,٣٥٥	٣٠٣,٨٢٩	محلية
١٦١,٥٧٩	١٣٧,٨٤٣	إقليمية
٦٥٨,٢٨٣	٦١٦,٣٣٦	دولية
<u>١,٣٠٥,٢١٧</u>	<u>١,٠٥٨,٠٠٨</u>	

## ٤- القروض والسلفيات، صافي

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
٨٣٦,٩٨٦	١,٠٦٨,٤٥١	سحوبات على المكشوف/ قروض (مضمونة)
-	٧٢,٢٨٣	سحوبات على المكشوف/ قروض (غير مضمونة)
٨٣٦,٩٨٦	١,١٤٠,٧٣٤	إجمالي القروض والسلفيات
(١٣,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠)	ناقصاً: مخصص إجمالي للانخفاض في القيمة
<u>٨٢٣,٩٨٦</u>	<u>١,١٢٥,٧٣٤</u>	القروض والسلفيات، الصافي

في ٣٠ يونيو ٢٠١٧، لم تكن هناك أية قروض فردية محددة على أنها منخفضة القيمة وبناء عليه، لم يتم اعتبار أية مخصصات محددة ضرورية بخصوص أي من القروض والسلفيات المقدمة من المجموعة (٣١ ديسمبر ٢٠١٦ - لا شيء).

استناداً إلى تقييم وضع المحفظة الكلية للقروض والسلفيات، وأيضاً وفقاً لتوجيهات المصرف المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة، اعتمدت المجموعة مخصص إجمالي للانخفاض في القيمة بمبلغ ١٥,٠٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦ - ١٣,٠٠٠ ألف درهم) مقابل مخاطر العجز التي ظهرت ولم يتم تحديدها بعد.

٥- الاستثمارات، صافي

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
٧٨,٤٩٢	٩٧,٦٧٤	استثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ديون متداولة
١٦,٨٤٢	٥١,٩٤٨	أسهم غير متداولة
٩٥,٣٣٤	١٤٩,٦٢٢	إجمالي الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١,٢١٠,٠٣٤	١,٣٨٦,٥٣٣	استثمارات متوفرة للبيع ديون متداولة
٤٣٨,٠٨٣	٤٦٧,١٢٤	غير متداولة
١,٦٤٨,١١٧	١,٨٥٣,٦٥٧	أسهم متداولة
٢٧٢,٨٦٥	٢٦٦,٩٢٥	غير متداولة
١٥٣,٣٤٩	١٦٢,١٧٢	
٤٢٦,٢١٤	٤٢٩,٠٩٧	
٢,٠٧٤,٣٣١	٢,٢٨٢,٧٥٤	إجمالي الاستثمارات المتوفرة للبيع
٥٤٤	٥٨٨	الاستثمار في السبائك الذهبية
٢,١٧٠,٢٠٩ (١٥,٥٠٠)	٢,٤٣٢,٩٦٤ (٣١,٣٠٠)	إجمالي الاستثمارات ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
٢,١٥٤,٧٠٩	٢,٤٠١,٦٦٤	الاستثمارات، صافي

إن الاستثمار في سبائك ذهبية يمثل استثمار في الذهب الفعلي والذي يتم إدراجه بالتكلفة المنخفضة القيمة. أجرت المجموعة تقييماً للقيمة العادلة لهذا الاستثمار وعكست مخصص الانخفاض في القيمة بمبلغ ٤٤ ألف درهم عن الفترة (الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ - عكس الانخفاض في القيمة بمبلغ ١٢٤ ألف درهم).

من أجل الامتثال للتوجيه الصادر عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، حددت المجموعة مخصصاً إجمالياً للانخفاض في القيمة بمبلغ ٣١,٣٠٠ ألف درهم مقابل الاستثمارات كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ ٢٠١٦ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٦ - ١٥,٥٠٠ ألف درهم)

## ٥ - الاستثمارات، صافي (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
		استثمارات في الديون:
٨٣٥,٧٠٥	٧٣٤,١٢١	محلية
٧٦,٤٠٧	١١٠,١٠٨	إقليمية
٨١٤,٤٩٧	١,١٠٧,١٠٢	دولية
<u>١,٧٢٦,٦٠٩</u>	<u>١,٩٥١,٣٣١</u>	
		استثمارات في الأسهم:
٦٧,٢٥٣	٦١,٣٣٣	محلية
٢٥,٠٥٨	٢٠,٧٥٢	إقليمية
٣٥٠,٧٤٥	٣٩٨,٩٦٠	دولية
<u>٤٤٣,٠٥٦</u>	<u>٤٨١,٠٤٥</u>	
<u>٥٤٤</u>	<u>٥٨٨</u>	الاستثمار في السبائك الذهبية
٢,١٧٠,٢٠٩	٢,٤٣٢,٩٦٤	إجمالي الاستثمارات
(١٥,٥٠٠)	(٣١,٣٠٠)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
<u>٢,١٥٤,٧٠٩</u>	<u>٢,٤٠١,٦٦٤</u>	الاستثمارات، صافي

إن جزءاً من محفظة الاستثمارات المملوكة من قبل المجموعة بقيمة مدرجة ٧٩٧,٢٦٦ ألف درهم (٢٠١٦ - ٦٩٨,٥٤٦ ألف درهم) تم رهنها لدى البنوك كضمان مقابل تسهيلات ائتمانية بلغ مجموعها ٦٥٧,٣١٥ ألف درهم (٢٠١٦ - ٥٥٥,٧٦٧ ألف درهم) كما في تاريخ التقرير المالي.

تستخدم المجموعة التسلسل التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بأسلوب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار متداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: أساليب تقييم أخرى تكون جميع مدخلاتها ذات تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة وملحوظة بشكل مباشر أو غير مباشر، و

المستوى الثالث: أساليب تقييم تستخدم مدخلات لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ولكن لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

بنك الإمارات للاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدققة)

٥- الاستثمارات، صافي (تتمة)

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧، احتفظت المجموعة بالاستثمارات التالية التي تم قياسها كما يلي:

الإستثمارات المدرجة بالتكلفة ألف درهم (غير مدققة)	الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة			٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
	المستوى الثالث ألف درهم (غير مدققة)	المستوى الثاني ألف درهم (غير مدققة)	المستوى الأول ألف درهم (غير مدققة)		
٤٤٩,٨٢٣	١٧,٢٩٩	-	٢٦٦,٩٩٩	٧٣٤,١٢١	استثمارات في الديون:
-	-	-	١١٠,١٠٨	١١٠,١٠٨	المحلية
-	-	-	١,١٠٧,١٠٢	١,١٠٧,١٠٢	الإقليمية الدولية
-	١٣,٨٤٨	-	٤٧,٤٨٥	٦١,٣٣٣	استثمارات في الأسهم:
-	-	١٨,٣٦٥	٢,٣٨٧	٢٠,٧٥٢	المحلية
-	٢٨,٧٦٠	١٥٩,٥٤٥	٢١٠,٦٥٥	٣٩٨,٩٦٠	الإقليمية الدولية
-	-	-	٥٨٨	٥٨٨	الاستثمار في السبائك الذهبية
٤٤٩,٨٢٣	٥٩,٩٠٧	١٧٧,٩١٠	١,٧٤٥,٣٢٤	٢,٤٣٢,٩٦٤	إجمالي الاستثمارات
				(٣١,٣٠٠)	ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة
				٢,٤٠١,٦٦٤	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، احتفظت المجموعة بالاستثمارات التالية والتي تم قياسها كما يلي:

الإستثمارات المدرجة بالتكلفة ألف درهم	الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة			٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	
	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم		
٤٢٠,٧٨٤	١٧,٢٩٩	-	٣٩٧,٦٢٢	٨٣٥,٧٠٥	استثمارات في الديون:
-	-	-	٧٦,٤٠٧	٧٦,٤٠٧	المحلية
-	-	-	٨١٤,٤٩٧	٨١٤,٤٩٧	الإقليمية الدولية
-	١٢,٤١٥	-	٥٤,٨٣٨	٦٧,٢٥٣	استثمارات أسهم:
-	-	١٨,٣٦٥	٦,٦٩٣	٢٥,٠٥٨	المحلية
-	٢٨,٩٧٧	١١٦,٤٤٠	٢٠٥,٣٢٨	٣٥٠,٧٤٥	الإقليمية الدولية
-	-	-	٥٤٤	٥٤٤	الاستثمار في السبائك الذهبية
٤٢٠,٧٨٤	٥٨,٦٩١	١٣٤,٨٠٥	١,٥٥٥,٩٢٩	٢,١٧٠,٢٠٩	إجمالي الاستثمارات
				(١٥,٥٠٠)	ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة
				٢,١٥٤,٧٠٩	

تم تحويل الاستثمارات بمبلغ لا شيء (٢٠١٦ - ٧,٣٥٣ ألف درهم) من المستوى الثاني إلى المستوى الأول. تم إجراء التحويلات من المستوى ٢ إلى المستوى ١ لأنه قد تم اعتبار السوق نشطة مرة أخرى فيما يتعلق بهذه الأوراق المالية. تم تقييم الاستثمارات بموجب تسلسل القيمة العادلة للمستوى الثاني باستخدام قيمة بند الموجودات المتوفرة أخيراً.

## ٥- الاستثمارات، صافي (تتمة)

تم تحويل استثمارات بمبلغ ٢١٧ ألف درهم (٢٠١٦ - لا شيء) من المستوى الثالث إلى المستوى الثاني. وتم إجراء التحويلات من المستوى الثالث إلى المستوى الثاني عندما أصبح السوق لبعض الأوراق المالية أكثر سيولة، ما يزيل الحاجة إلى مدخلات التقييم غير الملحوظة الجوهرية المطلوبة من قبل. ومنذ إجراء التحويل، تم تقييم هذه الاستثمارات باستخدام نماذج التقييم التي تتضمن مدخلات السوق الملحوظة.

يظهر الجدول التالي تسوية المبالغ الافتتاحية والختامية للمستوى الثالث للاستثمارات المسجلة بالقيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
٤٧,٣٠٧	٥٨,٦٩١	في بداية الفترة
-	(٢١٧)	تحويل إلى المستوى الثاني
١٧,٢٩٩	-	تحويل من الاستثمارات المدرجة بالتكلفة
٣,٢٨٢	-	صافي الخسارة المحققة المحولة إلى بيان الدخل عند الاستيعادات
٢٦٤	٤٥٢	صافي الربح غير المحقق المثبت في بنود الدخل الشامل الأخرى
(٩,٤٦١)	-	استيعادات
-	٩٨١	الإضافة بعد توحيد منشأة ما
٥٨,٦٩١	٥٩,٩٠٧	في نهاية الفترة

قامت المجموعة بتقييم حساسية قياس القيمة العادلة للاستثمارات بموجب المستوى رقم ٣ بسبب التغييرات في المدخلات المستخدمة. استناداً إلى التقديرات، لم تلاحظ أية تغييرات جوهرية في القيمة العادلة للاستثمارات المصنفة في المستوى رقم ٣ كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧. يتم إجراء تلك التقييمات كل ثلاثة شهور عن طريق مراجعة التغييرات في المدخلات غير الملحوظة التي يمكن أن ينتج عنها قياس قيمة عادلة بأعلى أو أقل قيمة.

## ٦- المستحقات للبنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	
٥٩٣,١٠٦	٣٩٣,١٢٩	ودائع لأجل
٤,٣٦٦	١٤,٩٠٦	أرصدة لدى بنوك المراسلة
١٠٧,٦٦١	٣٨٩,١٨٦	اتفاقيات إعادة الشراء
٧٠٥,١٣٣	٧٩٧,٢٢١	

قامت المجموعة باقتراض مبلغ ٣٨٩,١٨٦ ألف درهم (٢٠١٦ - ١٠٧,٦٦١ ألف درهم) بموجب اتفاقيات إعادة الشراء، حيث تم رهن استثمارات المجموعة في بعض السندات بالقيمة المدرجة بمبلغ ٤٢٨,٦٨٧ ألف درهم (٢٠١٦ - ١١٧,١٦٨ ألف درهم) كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ كضمان بموجب هذه الاتفاقيات.

قامت المجموعة باقتراض مبلغ ٢٦٨,١٢٩ ألف درهم (٢٠١٦ - ٤٤٨,١٠٦ ألف درهم) بموجب ودائع لأجل حيث تم رهن استثمارات المجموعة في بعض السندات بالقيمة المدرجة بمبلغ ٣٦٨,٥٧٩ ألف درهم (٢٠١٦ - ٥٨١,٣٧٨ ألف درهم) كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ كضمان بموجب هذه الودائع.

## ٧- دخل فوائد

السنة أشهر المنتهية في		
٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٤,٥٨٤	٣١,٨٩١	القروض والسلفيات
١,٥٢٤	٣,٠٠٧	الودائع البنكية
<u>١٦,١٠٨</u>	<u>٣٤,٨٩٨</u>	

## ٨- صافي الدخل من الاستثمارات

السنة أشهر المنتهية في		
٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١٧,٩٩٣	٣٠,٢٧٤	دخل فوائد من الاستثمارات في أدوات الدين
٥,٧٠٧	٧١١	صافي الأرباح المحققة من استبعاد استثمارات متوفرة للبيع
١,٠٣٥	١,٢٠٣	صافي الأرباح غير المحققة من الاستثمارات في الأوراق المالية
		المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
	(٢٠١)	صافي الخسائر المحققة من الاستثمارات في الأوراق المالية
		المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
١٠,١٢٠	٩,٧٧٧	دخل توزيعات أرباح
(١,٩٥٤)	(٥٤٠)	أتعاب إدارة المحفظة تم دفعها لمؤسسات مالية أخرى
<u>٣٢,٩٠١</u>	<u>٤١,٢٢٤</u>	

## ٩- الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم بقيمة ٣٤,٦٨ درهم بتقسيم الأرباح العائدة إلى مساهمي الشركة الأم وقدرها ٢٤,٢٧٩ ألف درهم لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (٣٠ يونيو ٢٠١٦ - ١٢,٦٨٦ ألف درهم) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة وقدرها ٧٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١٠٠ درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٦ - ٧٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١٠٠ درهم).

إن الرقم للربح الأساسي والمخفف للسهم هي نفسها نظراً لأن المجموعة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربح السهم عند استخدامها.

## ١٠- المعلومات القطاعية

لأغراض تشغيلية تم تنظيم أنشطة المجموعة في قطاعين رئيسيين للأعمال: ( أ ) الاستثمارات الشخصية والمعنية بشكل رئيسي في إدارة محفظة المجموعة الاستثمارية الخاصة وتقديم خدمات الخزينة؛ و ( ب ) الخدمات المصرفية الخاصة والخدمات المصرفية الاستثمارية المعنية بشكل رئيسي بإدارة محفظة العميل الاستثمارية وتقديم التسهيلات الائتمانية وقبول الودائع من الشركات والأفراد وتقديم الخدمات الاستشارية لتمويل الشركات ومعاملات سوق رأس المال. تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقريرها عن التحليل القطاعي الرئيسي. تتم المعاملات بين القطاعات على أساس الأسعار المحددة من قبل الإدارة مع الأخذ في الاعتبار تكلفة الأموال والتوزيع العادل للمصاريف.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج للقطاعات التشغيلية بشكل منفصل من أجل اتخاذ القرارات حول تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم الأداء القطاعي استناداً إلى الأرباح أو الخسائر التشغيلية.

بنك الإمارات للاستثمار ش.م.ع.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ (غير مدققة)

١٠ - المعلومات القطاعية (تتمة)

الإجمالي		الخدمات المصرفية		الاستثمارات		
الستة أشهر المنتهية في		الستة أشهر المنتهية في		الستة أشهر المنتهية في		
٣٠ يونيو		٣٠ يونيو		٣٠ يونيو		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	
٧٢,١٠٧	٩١,٨٣٦	٤٠,١٣٦	٦١,٨٢٠	٣١,٩٧١	٣٠,٠١٦	الإيرادات*
-	-	١٠,٣٥١	(٧,٨٨٠)	(١٠,٣٥١)	٧,٨٨٠	التعديلات بين القطاعات
٧٢,١٠٧	٩١,٨٣٦	٥٠,٤٨٧	٥٣,٩٤٠	٢١,٦٢٠	٣٧,٨٩٦	
١٢,٧٥٦	٢٥,٤٣٣	٥,٠٤٩	١٣,٨٨٧	٧,٧٠٧	١١,٥٤٦	الأرباح للفترة

\* تتألف الإيرادات من دخل فوائد وصافي الدخل من الاستثمارات والدخل من الرسوم والعمولات والدخل الآخر والأرباح/(الخسائر) تحويل العملات الأجنبية ناقصاً صافي خسائر الانخفاض في ومخصص انخفاض قيمة الاستثمارات.

الإجمالي		الخدمات المصرفية		الاستثمارات		
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)	
٤,٦٧٣,١٩٦	٤,٩٨٣,١٧٥	٨٥٧,٥٩٤	١,١٤٥,١٤٥	٣,٨١٥,٦٠٢	٣,٨٣٨,٠٣٠	الموجودات القطاعية
٤,٦٧٣,١٩٦	٤,٩٨٣,١٧٥	٣,٨٥٤,٨٦٧	٣,٩٩٥,١٨٤	٨١٨,٣٢٩	٩٨٧,٩٩١	المطلوبات وحقوق ملكية القطاع

١١ - الالتزامات والمطلوبات الطارئة

لدى المجموعة الالتزامات والمطلوبات الطارئة التالية المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية:

٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو	
٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف درهم	ألف درهم	
(مدققة)	(غير مدققة)	
٣٩,٠٤٢	٣٦,٣٢٢	الضمانات
٨١,٠٩١	٢٠٠,٤٧٧	تسهيلات ائتمانية صادرة غير مستخدمة*
١٢٠,١٣٣	٢٣٦,٧٩٩	



## ١١ - الالتزامات والمطلوبات الطارئة (تتمة)

إن المجموعة لديها التزامات بمبلغ ٢٢,٨٣٨ ألف درهم متعلقة بالاستثمارات المتوفرة للبيع (٢٠١٦ - ١٦,٨٧٤ ألف درهم).

\* تمثل التسهيلات الائتمانية الصادرة وغير المستخدمة التزاماً تعاقدياً للسماح بإجراء عمليات السحب تحت حساب التسهيل ضمن فترة محددة تخضع لشروط سابقة وينود انتهاء التسهيلات. بما أن الالتزامات قد تنتهي دون إجراء عمليات السحب وفق شروط سابقة للسحب، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية قد لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية ذاتها.

## الالتزامات العقود التشغيلية:

إن المجموعة لديها التزامات كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٧ للتحسينات على المباني المستأجرة بمبلغ ٢٩٣ ألف درهم (٢٠١٦ - لا شيء).

## الالتزامات عقود الإيجار التشغيلية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	٣١ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية خلال سنة واحدة بعد سنة واحدة ولكن ليس أكثر من خمس سنوات
٣,٥١٨	٣,٦٧٠	إجمالي مصاريف عقود الإيجار التشغيلية المتعاقد عليها في نهاية فترة إعداد التقارير المالية
١٦,١٤٩	١٥,١٧١	
١٩,٦٦٧	١٨,٨٤١	

## ١٢ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تجري المجموعة أثناء سير الأعمال العادية معاملات مع أطراف ذات علاقة مثل كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا والشركات المتعلقة بهم. إن جميع القروض والسلفيات الممنوحة للأطراف ذات علاقة نشطة وبدون أية مخصصات للخسائر الممكنة في القروض والسلفيات. تؤخذ موافقة إدارة المجموعة على سياسات التسعير والشروط الخاصة بمعاملات الأطراف ذات العلاقة. إن الأرصدة الجوهرية القائمة بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي كالتالي:

٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة وموظفي الإدارة العليا:
٧,٣٣٧	٤,٧١٦	قروض وسلفيات
٤٤٩,٨٢٣	٤٢٠,٧٨٤	استثمارات
٥٢١,٩٥٠	٤٦٧,٠٠٧	ودائع العملاء
٢٤,٩٤٥	٢٦,٢٧٤	الالتزامات والمطلوبات الطارئة
٧,١٦٧	١٣,٠٢٩	مطلوبات أخرى

## ١٢ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

إن الدخل والمصاريف بخصوص الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة هي كالتالي:

السنة أشهر المنتهية في	
٢٠١٦	٢٠١٧
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)

أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات العلاقة وموظفي الإدارة العليا:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٢,١٨٠	٣,٨٦٥	دخل فوائد
(٨,٢٧١)	(٥,٩٤٩)	مصاريف فوائد
١,٤٤٣	٢,٥١٤	الدخل من الرسوم والعمولات والدخل الآخر
(٢,٤٨٣)	(٣,٣٦١)	مصاريف عمومية وإدارية

تنشأ الأرصدة غير المسددة في نهاية الفترة في سياق الأعمال العادية. بالنسبة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٧، لم تقم المجموعة بتسجيل أي انخفاض في المبالغ المدينة من أطراف ذات علاقة (٢٠١٦ - لا شيء).

تعويضات موظفي الإدارة العليا:

السنة أشهر المنتهية في	
٢٠١٦	٢٠١٧
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٥,٦٣٨	٥,٦٢٠

رواتب ومزايا أخرى

## ١٣ - الأدوات المالية المشتقة

أثناء سير الأعمال العادية تدخل المجموعة في معاملات تتضمن أدوات مالية مشتقة. إن الأداة المالية المشتقة هي عقد مالي ما بين طرفين بحيث تعتمد الدفعات على الحركات في سعر واحدة أو أكثر من الأدوات المالية المعنية ومرجع السعر أو المؤشر. إن الغرض من الأدوات المالية المشتقة في أعمال المجموعة هو التخفيف من المخاطر الناجمة عن العجز في السداد وتقلبات أسعار العملات ومعدلات الفائدة والمتغيرات الأخرى في السوق. تستخدم المجموعة عقود وخيارات صرف العملات الأجنبية الآجلة للتخفيف من مخاطر العملات الأجنبية على بعض الاستثمارات.

يظهر الجدول أدناه القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المسجلة كموجودات أو مطلوبات بالإضافة للمبالغ الإسمية. إن المبلغ الإسمي الإجمالي المسجل هو المبلغ الخاص ببند الموجودات المعني للمشتق أو مرجع السعر أو المؤشر وهو الأساس الذي بموجبه تقاس التغييرات في قيمة المشتقات. تشير المبالغ الإسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي ليست مؤشراً على أخطار السوق أو أخطار الائتمان.

## ١٣ - الأدوات المالية المشتقة (تمة)

المبلغ الإسمي ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	القيمة العادلة السالبة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	القيمة العادلة الموجبة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم (مدققة)	المبلغ الإسمي ٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	القيمة العادلة السالبة ٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)	القيمة العادلة الموجبة ٣٠ يونيو ٢٠١٧ ألف درهم (غير مدققة)
١٢٢,١٣٩	١,٨١١	١,٩٤٩	٢٨٩,٤٤٠	٦٧١	٥,١١٩
١٥٢,٠٨٨	١٥٣	١٥٣	١١٣,٤٦١	٥٩٤	٥٩٤
٢٧٤,٢٢٧	١,٩٦٤	٢,١٠٢	٤٠٢,٩٠١	١,٢٦٥	٥,٧١٣

المشتقات:

عقود صرف العملات  
الأجنبية الآجلةعقود خيارات صرف  
العملات الأجنبية

تشمل الأدوات المالية المشتقة عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة وعقود الخيارات. وتتم جدولة هذه الأدوات لمدة تصل حتى خمس سنوات.

تشتمل المشتقات عادة في بداية نشاطها فقط على تبادل مشترك للوعود بتحويل بعض أو عدم تحويل المبالغ. إن أي حركة صغيرة نسبياً في قيمة بند الموجودات أو المعدل أو المؤشر المتعلق بعقد المشتقات قد يكون لها تأثير على أرباح أو خسائر المجموعة. يتم مراقبة تعرض المجموعة للمخاطر بموجب عقود المشتقات كجزء من الإدارة الشاملة لمخاطر السوق الخاصة بالمجموعة.

## أنواع منتجات المشتقات

## العقود الآجلة

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة محددة أو سلعة أو أداة مالية بسعر محدد وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود مخصصة يتم تداولها في السوق غير الرسمية.

## الخيارات

الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تمنح الحق لكنها لا تلزم إما بشراء أو بيع مقدار معين من البضاعة أو الأداة المالية مقابل سعر محدد، إما في تاريخ محدد في المستقبل أو في أي وقت خلال مدة زمنية محددة.

## القيمة العادلة

تدرج المشتقات بالقيمة العادلة باستخدام أسعار العروض المعلنة في سوق نشط أو أسعار الطرف المقابل أو أساليب التقييم باستخدام نموذج تقييم تم اختياره مقابل أسعار معاملات السوق الفعلية وأفضل تقدير للمجموعة من مدخلات النموذج الملائم.

يتم تقييم عقود الصرف الأجنبي الآجلة وخيار الصرف الأجنبي باستخدام أساليب التقييم، التي توظف استخدام المدخلات التي يمكن ملاحظتها في السوق. تشمل أساليب التقييم الأكثر تطبيقاً نماذج عن التسعير والمقايضة، وذلك باستخدام حسابات القيمة الحالية. تتضمن نماذج المدخلات المختلفة بما في ذلك نوعية الانتماء للأطراف المتقابلة وأسعار الصرف الفورية والآجلة للعملات الأجنبية، منحنيات العائد من تلك العملات وأساس العملة الذي ينتشر بين تلك العملات ومنحنيات أسعار الفائدة ومنحنيات الأسعار الآجلة للسلع المعنية.

١٣ - الأدوات المالية المشتقة (تتمة)

أنواع منتجات المشتقات (تتمة)

المشتقات المتعلقة بالمخاطر الائتمانية

تنتج المخاطر الائتمانية بخصوص الأدوات المالية المشتقة عن إمكانية إخفاق الطرف المقابل في التزاماته التعاقدية وذلك بحدود القيمة العادلة الموجبة للأدوات التي تكون لصالح المجموعة. مع وجود مشتقات مسددة إجمالياً، فإن المجموعة تتعرض أيضاً لمخاطر السداد، باعتبارها المخاطر التي منحت المجموعة الالتزام بشأنها، ولكن عجز الطرف المقابل عن سداد المبلغ المقابل.

لم يكن للتغيرات في مخاطر ائتمان الطرف المقابل أي تأثير جوهري على تقييم فعالية التحوط للمشتقات المصنفة في علاقات التحوط والأدوات المالية الأخرى المثبتة بالقيمة العادلة.

تم تسجيل جميع عقود صرف العملات الأجنبية بالقيمة العادلة ضمن المستوى الثاني لتسلسل القيمة العادلة.

١٥ - موجودات ائتمانية

٣١ ديسمبر

٢٠١٦

ألف درهم

(مدققة)

٦,٩٥٨,٠٢٠

٣٠ يونيو

٢٠١٧

ألف درهم

(غير مدققة)

٥,٥٢٣,٣٣٢

رصيد الموجودات الائتمانية

تقدم المجموعة خدمات الوصاية على موجودات عملاتها. وتحفظ المجموعة بهذه الموجودات بصفة ائتمانية، وبناء عليه، لم تدرج في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كموجودات للمجموعة.